

Bereit für das Saarland: 190 Nachwuchskräfte starten in Verwaltung und Polizei durch Landtagspräsidentin, Ministerpräsidentin und Innenminister gratulieren und setzen klares Signal der Wertschätzung

Das Saarland bekommt hochqualifizierte Verstärkung: 190 frischgebackene Inspektorinnen und Inspektoren sowie Polizeikommissarinnen und Polizeikommissare haben ihr Studium an der Fachhochschule für Verwaltung des Saarlandes (FHSV) erfolgreich abgeschlossen. Mit der Urkundenübergabe zur Verleihung des Grades Diplom-Verwaltungswirt (FH) übernimmt der neue Jahrgang nun Verantwortung im öffentlichen Dienst; ein starkes Zeichen für die Zukunftsfähigkeit des Landes. Als besondere Geste der Anerkennung für die Absolventen nahmen Landtagspräsidentin Heike Winzent, Ministerpräsidentin Anke Rehlinger sowie der Minister für Inneres, Bauen und Sport, Reinhold Jost, an dem Festakt in der Gebläsehalle in Neunkirchen teil und überbrachten ihre Glückwünsche. Insgesamt gut 750 Gäste – neben den stolzen Absolventen auch ihre Familien und zahlreiche Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Wissenschaft – kamen dazu in der Gebläsehalle zusammen.

Ministerpräsidentin Rehlinger: „Sie sind die Zukunft eines modernen und leistungsfähigen Staates“



Ministerpräsidentin Rehlinger sprach den 63 Absolventen des Fachbereichs Allgemeiner Verwaltungsdienst sowie den 127 Absolventen des Fachbereichs Polizeivollzugsdienst herzliche Glückwünsche aus: „Ihr Fleiß und Ihr Studienerfolg ist das Fundament, auf dem die Zukunft unseres Landes ruht“, so Rehlinger. „Sie sind eine tolle Verstärkung sowie der lebendige Beweis dafür, dass unser öffentlicher Dienst bereit ist, den Wandel unserer Zeit aktiv und mutig zu gestalten.“

Minister Jost: „Gemeinsam Verantwortung tragen für ein sicheres Saarland“



Im Anschluss gratulierte Minister Jost, den Absolventinnen und Absolventen: „Heute ist ein Tag der Freude und des Aufbruchs! Das Saarland gewinnt fast 200 hochqualifizierte Köpfe, die mit frischen Ideen und einer beeindruckenden Professionalität in den Dienst starten.“ Mit Blick auf die aktuelle Bedeutung des öffentlichen Dienstes ergänzte der Minister voller Zuversicht: „Natürlich ist die Verantwortung groß, und der Dienst verlangt uns allen viel ab. Aber gerade Ihre



Energie und Ihre moderne Ausbildung sind die besten Garanten dafür, dass wir als starke Gemeinschaft alle kommenden Aufgaben meistern. Sie sind die Zukunft unserer Polizei und Verwaltung! Ich bin stolz darauf, Sie nun als Kolleginnen und Kollegen an Bord zu haben. Seien Sie mutig, bringen Sie sich ein und vertrauen Sie auf das starke Netzwerk, das hinter Ihnen steht. Wir freuen uns auf Ihren Schwung und Ihre Impulse!“

Stellvertretend für die Absolventinnen und Absolventen richtete Frau Chantal Bucher, Studierende des Fachbereichs Allgemeiner Verwaltungsdienst, das Wort an die Festgesellschaft. In nachdenklichhumorvoller Art und Weise blickte sie zurück auf gemeinsame Studienerfahrungen. Unter dankbaren Applaus wünschte sie allen, die an diesem Abend das lang ersehnte Diplom in den Händen halten durften, viel Glück für den kommenden Start in den Beruf.



Die SPD-Bezirksratsfraktion informiert:

Der Gersweiler Friedhof: Kaputte Sitzbänke, schlechte Wege

Friedhöfe sind für Menschen wichtige Orte des Gedenkens an Verstorbene und der persönlichen Erinnerung. Sie dienen gleichzeitig als grüne Oasen der Ruhe und Erholung. Die Rahmenbedingungen dafür aber sind am Gersweiler Friedhof eher schlecht: Die Wege sind uneben und oberirdisches Wurzelwerk lädt zum Stürzen ein, auch ist für eine sichere Fortbewegung der aufgebrachte Splitt zu grob. Besonders für ältere Menschen oder Menschen mit Behinderungen ist dies fatal - der Zugang mit Rollstühlen, Rollatoren oder Kinderwagen ist schwer möglich und gefährlich. Mit den Bänken auf dem Friedhof ist es auch nicht weit her. Wer sich darauf ausruhen will, der trägt am besten Arbeitskleidung mit Splitterschutz. Nur im Memoriam-Garten sind die Bänke in einem passablen Zustand. Die SPD-Fraktion hat nun die Anwohnerbeschwerden gebündelt und in der April-Sitzung des Bezirksrates als Antrag an die Stadt Saarbrücken gerichtet. Der



Vertreter der Stadt konnte auf die Fragen der SPD-Fraktion nichts Tröstliches berichten: In 2026 sind hier keine Sanierungen geplant. In 2025 seien vier Bänke auf dem Gersweiler Friedhof erneuert worden, in diesem Jahr sollen drei weitere hinzukommen. Bei dieser Geschwindigkeit, so die Meinung der SPD, sind die ersten Bänke schon wieder vergammelt, bis die Letzten erneuert sind.

Es gibt aber auch Gutes zu berichten: Der Gersweiler Friedhof erhält eine weitere Urnenanlage. Die Zahl der Feuerbestattungen steigt seit Jahren ständig an und der Trend geht hin zu Grabformen, die kaum oder wenig Pflege erfordern. Urnenkammern sind pflegeleicht, weil sie zentral betreut werden. Im Jahre 2018 wurde auf dem Friedhof

in Gersweiler der 1. Bauabschnitt einer vierteiligen Urnenanlage mit je 21 Urnenstandarkammern realisiert, 2019 und 2022 kam je ein weiteres Modul dazu. Aufgrund der großen Nachfrage wird die Anlage nun mit dem 4. Bauabschnitt abgeschlossen. Die Farbgebung der Kammersteine und der Verschlussplatten harmonisiert mit der Trauerhalle. Pro Kammer können bis zu zwei Beisetzungen erfolgen. Es ist geplant, das Nutzungsrecht für 15 Jahre zu vergeben mit der Möglichkeit der Verlängerung.

Waldfriedhof in Burbach erhält ebenfalls neue Urnenkammeranlagen

Auf dem Burbacher Friedhof wurden seit 2009 in verschiedenen Bereichen Urnenwände errichtet. Die bisherige Anlage mit 72 Urnenstandarkammern ist vollständig belegt. Auch hier werden nun

noch in diesem Jahr zwei weitere Urnenkammeranlagen gebaut mit je 72 Kammern. Zur neuen Anlage gehören zudem eine ausreichend große Blumenablage, eine umlaufende barrierefreie Pflasterfläche sowie drei seniorengerechte Ruhebänke. Der Waldfriedhof in Burbach ist einer der größten und ältesten Friedhöfe der Stadt, er ist seit 1875 in Nutzung. Die SPD-Fraktion drängt weiterhin darauf, dass auch in Klarenthal, bislang als einziger Friedhof ohne Urnenwand, eine solche errichtet wird. Das Grünamt hat erneut Prüfung unseres Anliegens versprochen. Na denn....

Bei Rückfragen, Beschwerden oder Anregungen wie stets:

E-Mail: isolde.ries@gmail.com

Telefon: 0177 / 702 01 68

Ihre

Isolde Ries

An alle Honigliebhaber!

Die neue Honigernte ist in die Gläser gefüllt
und ab sofort bei mir erhältlich!



Folgende leckere Honigsorten
haben die fleißigen Bienen für Sie gesammelt:



• Akazienhonig •
Frühtrachthonig • Blütenhonig

Nur solange der
Vorrat reicht...!

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43 • Klarenthal
(in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
Tel.: (06898) 85 24 53

PHYSIOWERK ANTON JUTZ

Krughütter Straße 1
66128 Saarbrücken
Telefon: 0681 - 703 708
WhatsApp: 0155 - 686 457 28
E-Mail: info@physiowerk-jutz.de



Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag: 7:30 Uhr - 18:30 Uhr
Freitag: 7:30 Uhr - 13:00 Uhr

FLIESEN-FACHBETRIEB

Andreas Nagel

Tel. 06 81 - 41 62 190

Mobil: 01 71 - 57 54 009

Fliesenleger-Nagel@web.de

Waldstr. 26 • 66128 Sbr.-Gersweiler

Fliesen ♦ Platten ♦ Mosaik ♦ Natursteine
Reparaturen ♦ Abrissarbeiten ♦ Verputzarbeiten
Estrich ♦ Balkonsanierung

NEU: KOMPLETTBÄDER AUS EINER HAND

www.FLIESENLEGER-NAGEL.de



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken

Telefon: 06898 - 50 46 532

Telefon: 0151 - 23 23 05 58



Starker Nachwuchs: Ministerpräsidentin und Landtagspräsidentin ehren Top-Talente des Jahrgangs

Besondere Anerkennung erfuhren die beiden Jahrgangsbesten, die für ihre herausragenden Studienergebnisse geehrt wurden. Rektor Prof. Dr. Christopher Wolf hob dabei die Vielseitigkeit der Leistungen hervor: „Spitzenleistungen zeigen sich nicht nur im Hörsaal, sondern gerade in der Fähigkeit, komplexes Wissen in der täglichen Verwaltungspraxis und im Polizeidienst erfolgreich anzuwenden. Wir sind stolz, solch engagierte Talente in den Dienst verabschieden zu dürfen.“ Gemeinsam mit Landtagspräsidentin Winzent und Ministerpräsidentin Rehlinger verlieh er die Ehrungen an Frau Carina Degel im Studiengang „Allgemeiner Verwaltungsdienst“ sowie Herrn Lukas Priesnitz im Studiengang „Polizeivollzugsdienst“.

Minister Jost: „Ganzer Einsatz für das Gemeinwohl“

Abschließend überreichten Landtagspräsidentin Winzent, Ministerpräsidentin Rehlinger, Minister Jost und Rektor Prof. Dr. Wolf den stolzen Absolventinnen und Absolventen ihre Urkunden, die den Abschluss ihres Studiums besiegeln und den Beginn eines neuen Kapitels in ihren Lebensläufen markieren. Minister Jost unterstrich, dass der Erfolg des aktuellen Jahrgangs das Selbstverständnis der FHSV widerspiegle. „Mit über 600 Studierenden ist die FHSV ein Kraftzentrum für unseren öffentlichen Dienst. Hier wird nicht nur Wissen, sondern auch eine Haltung vermittelt: Die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen und sich mit voller Kraft für das Gemeinwohl und die Menschen im Saarland einzusetzen“.

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

☎ (0681) 968 657 25



www.vlh.de/bst/6253 Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

14. Juni 2026 auf dem Aschbacher Hof Platz

Erlebnistag Natur

der Tag für die ganze Familie

Mit von der Partie:

Die Bienen der Imker-Cooperative Gersweiler

der Verband Wohneigentum-Gemeinschaft Neu-Aschbach

der Gartenbauverein Gersweiler

der NABU (Naturschutzbund Deutschland) LV Saarland e.V.

der Falkner Mathias Pascal

das Lernort-Natur-Mobil der VJS „Tiere im Wald“

der Jagdhornbläsercorps Dietrichsberg

leckeres Mittagessen aus der Feldküche des DRK Quierschied-Fischbach
und vieles mehr...



Metallbau BiTter

An den Ziegelhütten 25
66127 Saarbrücken-
Klarenthal

Telefon: 0157 - 77 04 80 41
www.metallbau-bitter.de

♦ Tore ♦ Türen ♦ Überdachungen
♦ Geländer ♦ Reparaturen

WEB-Ausgaben!

www.westmagazin.de

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.00 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Mittwoch, 28. Mai 2026, 12:00 Uhr
Nächstes Westmagazin: 5. Juni 2026





Wanderfreunde Klarenthal e.V. Wandertermine im Juni 2026

Wanderung 14.06.2026

Bärenbachweg Uchtelfangen

Wanderführung:

Rixecker/Blochwitz

Treff: 8:30 Uhr Schule Klarenthal

Wanderung 28.06.2026

Druidenpfad

Wanderführung:

Grimmer/Grimmer

Treff: 8:30 Uhr Schule Klarenthal

Wir freuen uns über Gäste die gerne mitwandern wollen. Die Wanderordnung des Vereins gilt für alle Teilnehmer. Bei Fragen

zu einer Wanderung bitte mit der jeweils entsprechenden Wanderführung telefonieren. Anmelde-schluss ist Mittwoch, 15.00 Uhr vor der jeweiligen Wanderung beim jeweiligen Wanderführer.

Hinweis: Anzumerken wäre noch, sollte man Mitfahrer sein, bitte sauberes Schuhwerk für die Hin- und Rückfahrt anziehen.

Nähere Infos finden sich im Internet unter <http://www.wanderfreunde-klarenthal.de>

Mehr Sicherheit für Rehkitze und Co. Umweltministerium erleichtert Einsatz von Drohnen zur Wildtierrettung

Das Umweltministerium hat eine Allgemeinverfügung zur Nutzung von Drohnen bei der Wildtierrettung erlassen. Damit wird der Einsatz von Drohnen mit Wärmebildkameras in Natur- und Landschaftsschutzge-

es, insbesondere Rehkitze und Bodenbrüter während der Mahd vor schweren Verletzungen oder dem Tod zu bewahren. Moderne Technik ermöglicht es, Tiere vor Beginn der Mäharbeiten schnell und effizient aufzuspüren und in



bieten sowie in europäischen Schutzgebieten künftig unter bestimmten Voraussetzungen ermöglicht. „Die Verfügung trägt wesentlich zur Entbürokratisierung bei. Sie entspricht der bereits praktizierten Verwaltungspraxis und verbindet den Schutz der heimischen Tierwelt mit den Anforderungen einer modernen Landwirtschaft. Bislang mussten entsprechende Ausnahmegenehmigungen häufig im Einzelfall abgestimmt werden. Die neue Regelung schafft nun einen einheitlichen und rechtssicheren Rahmen für Landwirtinnen und Landwirte, Jägerinnen und Jäger sowie ehrenamtliche Wildtierrettungsteams“, sagt Ministerin Petra Berg. Ziel der Regelung ist

Sicherheit zu bringen. Enthalten sind klare Vorgaben zum Schutz von Natur und Tierwelt. So dürfen die Drohnen ausschließlich zur Wildtierrettung im Zusammenhang mit einer zulässigen Mahd eingesetzt werden. Die Flüge müssen auf das notwendige Mindestmaß beschränkt bleiben und möglichst störungsarm erfolgen. Auch etliche weitere Schutzmaßnahmen sind in der Verfügung festgelegt. Die Allgemeinverfügung wurde am 7. Mai 2026 im Amtsblatt des Saarlandes veröffentlicht und tritt am Tag nach ihrer Verkündung in Kraft. Sie gilt jährlich im Zeitraum vom 15. April bis 15. Juli.

Text: Matthias Weber
Foto: Leo Wyden - stock.adobe.com



**...seit über
75 Jahren!**



**BEDACHUNGEN
ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER GM
BH**

ZIEGELEI 71
66352 DÖRF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10

Zeit für Haare

*Ihre
Stefanie Verch
und Team*

Hauptstraße 202 • 66128 Gersweiler

Wir freuen
uns auf Sie!



HORNETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

KOSMETIKINSTITUT SCHERER

G E R S W E I L E R



**KOSMETIK - FUSSPFLEGE
ONKOLOGISCHE
KOSMETIK**

0 6 8 1 - 8 7 3 3 8 7

Hauptstr. 69, 66128 Gersweiler

Termine nach Vereinbarung

Völklinger Freibad öffnet am 17. Mai 2026

Das Völklinger Erlebnis-Freibad Köllerbachtal ist seit Sonntag, dem 17. Mai 2026 geöffnet. Aufgrund von Personalmangel müssen die Öffnungszeiten dabei angepasst werden.

Das Bad ist im Mai zu folgenden Zeiten geöffnet:

Dienstag, 19.05. bis Sonntag, 24.05.2026 jeweils: 10:30 – 18:30 Uhr

Dienstag, 26.05.2026: 9:00 – 18:30 Uhr

Mittwoch, 27.05.2026: 10:30 – 18:30 Uhr

Donnerstag, 28.05.2026: 9:00 – 18:30 Uhr

Freitag, 29.05. und Samstag, 30.05.2026 jeweils: 10:30 – 18:30 Uhr

Die weiteren Öffnungszeiten ab Juni werden zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

Lisa Didas

Wenn Worte fehlen: Sicherheit gewinnen im Umgang mit dem Lebensende

Nächster Letzte Hilfe Kurs am 19. Juni 2026 in Saarbrücken



Was sage ich, wenn ein nahestehender Mensch im Sterben liegt? Wie kann ich helfen, ohne zu überfordern – mich selbst oder andere? Fragen wie diese beschäftigen viele Menschen, werden jedoch selten offen gestellt. Der große Zuspruch zum jüngsten „Letzte Hilfe Kurs“ in Saarbrücken zeigt: Das Bedürfnis nach Orientierung, Wissen und Austausch rund um Sterben, Tod und die Begleitung am Lebensende ist hoch. Der Kurs am Freitag, 24. April 2026, war vollständig ausgebucht, darüber hinaus erreichten die Veranstalter zahlreiche weitere Anfragen. Aufgrund dieser großen Nachfrage wird nun ein weiterer Termin angeboten. Der nächste Letzte Hilfe Kurs findet am Freitag, 19. Juni 2026, von 16:00 bis 20:00 Uhr statt. Veranstaltungsort ist die Küstriner Straße 20, 66121 Saarbrücken. Der Kurs richtet sich an alle Interessierten und vermittelt niederschwelliges Grundwissen zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen – unabhängig von beruflichem Hintergrund oder persönlicher Vorerfahrung. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird eine frühzeitige Anmeldung empfohlen. In einem geschützten Rahmen werden Unsicherheiten angesprochen, Fragen gestellt und konkrete Handlungsmöglichkeiten aufgezeigt. Ziel des

bundesweit etablierten Letzte-Hilfe-Konzepts ist es, Sterben wieder als Teil des Lebens zu begreifen und Angehörige wie Nahestehende zu ermutigen, Menschen am Lebensende zugewandt, würdevoll und unterstützend zu begleiten.



(v.l.n.r.): Zum nächsten Letzte-Hilfe-Kurs laden Sabine Eis (Malteser Saarbrücken) und Margit Keller (SAPV Care Saarland) ein. Aufgrund des großen Zuspruchs wird der Kurs am 19. Juni 2026 wiederholt. (Quelle: Malteser Saarbrücken)

„Viele Menschen spüren den Wunsch, da zu sein und zu helfen, wissen aber nicht, ob sie das überhaupt dürfen oder wie sie es richtig machen“, erklärt Sabine Eis. „Der Letzte Hilfe Kurs gibt Orientierung, nimmt Ängste und macht Mut, sich dem Thema zu nähern.“ Der vergangene Kurs erhielt durchweg positive Rückmeldungen. Teilnehmende berichteten von neu gewonnener Sicherheit, abgebauten Ängsten und der Erfahrung, offen über ein häufig tabuisiertes Thema sprechen zu können. Eine Rückmeldung lautete: „Ich habe gelernt, dass ich nichts perfekt machen muss. Wichtig ist, da zu sein – und das allein kann schon sehr viel sein.“

Melanie Pätzold

Landesregierung unterstützt den Verein „velutina-saar“, weiterhin bei der Bekämpfung der Asiatischen Hornisse

Im Februar 2026 haben das Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz (LUA) und der Velutina Netzwerk Saar e.V. ihre Kooperationsvereinbarung zur Bekämpfung der Asiatischen Hornisse bis zum 31. Dezember 2026 verlängert. Die Landesregierung ist zum Management der invasiven Art verpflichtet, das LUA unterstützt weiterhin die Beseitigung von Nestern durch den Verein. Das Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz übernimmt die Kosten für Verbrauchsmittel und den persönlichen Einsatz der Freiwilligen und stellt teil- und leihweise Schutzausrüstung und Gerätschaften bereit. Ein Anspruch auf die Beseitigung eines Nests besteht dabei nicht. Diese erfolgt

im Rahmen der Möglichkeiten des Velutina Netzwerks und der Verhältnismäßigkeit. Die Beauftragung eines Schädlingsbekämpfers auf eigene Kosten ist jedoch jederzeit möglich. Das LUA ist Ansprechpartner für die Umsiedlung heimischer Wespenarten, inklusive der Europäischen Hornisse. Alle heimischen Wespenarten stehen unter Schutz und dürfen nicht getötet oder gestört werden. Saarländerinnen und Saarländer können sich bei Sichtungen von Nestern über das dafür eingerichtete Online-Meldeportal an den Verein wenden. Das Meldeverfahren wurde optimiert und vereinfacht. Sichtungen von Nestern melden sie bitte unter <https://www.velutina-saar.de>.

Text: Matthias Weber

Bewirb dich bei uns als Pflegekraft
(m/w/d)

Deine Festanstellung mit Flexibilität!

Lust auf einen Dienstwagen, neue Städte und die Herausforderung, verschiedene Einrichtungen kennenzulernen?
Bewirb dich jetzt direkt unter:
bewerbungen@haus-edelberg.de

HIER BIN
ICH WIR.

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal

Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

Grabmale & Natursteine

Mohr GmbH
Meisterbetrieb

Seebornstraße 47
66115 Saarbrücken
Tel. / Fax: 0681 / 7 64 10

Familientradition seit 1893

KuBa ART FAIR

Pfingstsonntag, 24. Mai 2026, 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr



Die erste KuBa ART FAIR ist eine Kunstmesse neuen Typs: Sie stellt einen spannungsvollen Dialog her zwischen den künstlerischen Arbeiten und einer Ausstellungsarchitektur, die Assoziationen weckt, die mit Baustelle, Transformation und urbanem Wandel verbunden werden. Anstelle von klassischen Raumteilern oder Messekojen durchziehen modulare Bauzäune die KuBa-Kantine. Kein weißer Messestandard, sondern ein atmosphärisch dichter und zugleich optisch durchlässiger Raum, der Arbeiten und Örtlichkeit in einem besonderen Licht erscheinen lässt. Die KuBa ART

FAIR präsentiert Künstler:innen des KuBa-Atelierhauses sowie Gastkünstler:innen aus der Großregion. Der disziplinäre Schwerpunkt liegt auf Malerei und Fotografie; Druckgrafik, Zeichnung sowie skulpturale Objekte erweitern das Spektrum.

Beteiligt sind:

Julia Baur – Agazio Fazio – Lisa Goebel – Mane Hellenthal – Leslie Huppert – Petra Jung – Vera Kattler – Oliver Kelm – Denis Knepper – Michael Koob – André Mailänder – Arne Menzel – Michael Ott – Rona Rangsch – Christine Reisen – Max Sayed – Mechthild Schneider – Martin Steinert – Anne-Marie Stöhr – Sig Waller

Alle ausstellenden Künstler:innen sind anwesend. Der Eintritt ist frei.

Bolivianer zu Besuch



In diesem Jahr findet wieder einmal eine Begegnungsreise im Diözesanverband Trier statt. Die Partnerschaft zwischen dem bolivianischen Pfadfinderverband ASB und der Deutschen Pfadfinderschaft Sankt Georg



Kontakt nahm er mit den Wölflingen während der Gruppenstunde auf. Alle lernten ein Spiel kennen, was bei den bolivianischen Wölflingen sehr beliebt ist. Auch wurden fleißig Halstuchknoten selbst hergestellt. Zum Abschluss bekam jeder Wölfling noch einen kleinen Geldbeutel aus Stoff mit typischem bolivianischen Muster. Den Tagesabschluss bildete ein gemütliches Beisammensein am Lagerfeuer. Auch das Saarland wurde erkundet. Es stand eine Besichtigung bei Villeroy und Boch auf dem Programm mit Besuch des Brauhauses in Mettlach und der Burg Montclair. Der Ausflug ins Dreiländereck mit Metz und Luxemburg war ebenfalls ein voller Erfolg. Auf dem Programm stehen noch Aufenthalte in Trier und eine große Deutschlandreise. Alle Pfadfinderinnen und Pfadfinder haben beim Pfingstlager noch einmal die Gelegenheit, näher in Kontakt mit allen Reisenden aus Bolivien zu treten. Auch wir vom Pfadfinderstamm in Klarenthal sind mit dabei. Wir wünschen allen viel Spaß dabei! Weitere Informationen zur Bolivienpartnerschaft findet ihr unter www.dpsg.de. Wenn du auch Lust hast, mit den Pfadfindern lebendige Partnerschaft mit unserm Partnerstamm in Bolivien zu pflegen, dann schau mal bei uns vorbei. Auf unserer Homepage www.dpsg-klarenthal.de findest du die entsprechende Gruppenstunde in deinem Alter und den passenden Kontakt. Außerdem schau doch gerne mal auf unserem Instagram-Profil unter @pfadfinder_klarenthal vorbei. Wir freuen uns auf dich! Gut Pfad!

Deine Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal



Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von Lifta

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30

Bei uns bleiben keine Wünsche offen!



Steakhouse El Carnicero
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Nutzen Sie auch weiterhin unseren Abholservice!



Kochwelt Party Service
Am Zimmerplatz 1a
66128 Saarbrücken
Telefon (0681) 70 27 96

Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken

Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.



Wir machen die Pflege besser.

Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

Magische Momente in der Turnhalle Zauberer Kalibo begeistert Groß und Klein



Staunende Kinderaugen, lautes Lachen und jede Menge verblüffte Gesichter: Am 18. April verwandelte sich die Turnhalle des TuS Ottenhausen 1899 in eine kleine Zauberwelt. Mit seiner Kin-

Erwachsenen das Staunen nicht aus. Immer wieder sorgten die Tricks für erstaunte Blicke und begeisterten Applaus. Auch für das passende Showgefühl war gesorgt: Frisches Popcorn direkt vor Ort machte den Nachmittag perfekt und sorgte zu-



derzaubershow „Die Zaubersocke“ sorgte Zauberer Kalibo für einen ganz besonderen Nachmittag, der vielen Besucher*innen noch lange in Erinnerung bleiben dürfte. Trotz des sonnigen Frühlingswetters fanden zahlreiche Familien den Weg in die Halle in der Hauptstraße, um gemeinsam einen unterhaltsamen und magischen Nachmittag zu erleben. Schnell zog Kalibo mit viel Charme, Witz und überraschenden Tricks die Kinder in seinen Bann. Immer wieder durften kleine Helfer*innen mit auf die Bühne kommen, aktiv mitzaubern und Teil der Show werden. In der gesamten Halle herrschte eine fröhliche und entspannte Atmosphäre. Während die Kinder gespannt jede Bewegung des Zaubers verfolgten, blieb auch bei vielen

sätzlich für leuchtende Augen bei den kleinen Gästen. Ein herzliches Dankeschön geht hierbei an die Kamevalsgesellschaft „Die Eulen“ Rußhütte, die dem TuS Ottenhausen ihre Popcornmaschine sowie das benötigte Material zur Verfügung gestellt und gespendet hat. Der TuS Ottenhausen 1899 freut sich sehr, dass so viele Besucher*innen dabei waren und den Nachmittag gemeinsam genossen haben. Ein besonderer Dank gilt Zauberer Kalibo für die tolle Show sowie allen Helfer*innen, die mit ihrem Einsatz diesen gelungenen Nachmittag möglich gemacht haben.

Esther Simon, TuS Ottenhausen 1899



AWO Klarenthal
Jeden Dienstag von
14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet!

Jeden 2. Mittwoch von 15.30 - 17.00 Uhr ist die
Ev. Frauenhilfe zu Gast (nächstes Mal am 27.05.2026)



AWO Gersweiler
Jeden Donnerstag von
14.30 bis 18.00 Uhr geöffnet!

Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 12.00 Uhr Mittagessen.

ZKE veranstaltet am 30. Mai Kleidertauschbörse



Der städtische Zentrale Kommunale Entsorgungsbetrieb (ZKE) lädt am Samstag, 30. Mai, 13.00 bis 16.00 Uhr, zu einer Kleidertauschbörse in die Scharnhorsthalle in St. Arnual ein. **Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht notwendig.** ZKE-Werkleiterin Simone Stöhr: „Im vergangenen Jahr besuchten rund 300 Personen die Börse. Wir möchten die Veranstaltung als festen Bestandteil der städtischen Nachhaltigkeitsaktionen etablieren und hoffen erneut auf eine rege Teilnahme.“ „Der Kleidertausch fördert einen bewussteren Umgang mit Mode und entlastet zugleich Geldbeutel und Umwelt. Durch das Tauschen statt Neukaufen werden wertvolle Ressourcen wie Wasser und Energie

gespart“, ergänzt ZKE-Werkleiter Björn Althaus. **So funktioniert der Kleidertausch:** Die Besucherinnen und Besucher können bis zu zehn Kleidungsstücke pro Person mitbringen und maximal zehn Kleidungsstücke mitnehmen. Neben Damen- und Herrenmode sind auch Kinderartikel willkommen. Gut erhaltene Schuhe und Handtaschen werden ebenfalls angenommen. Alles, was mitgebracht wird, muss sauber und in gutem Zustand sein. Unterwäsche, Socken, Bademode und Ähnliches sind nicht für die Kleidertauschbörse geeignet. Übriggebliebene Kleidungsstücke spendet der ZKE an die ZBB-Wertstatt, das Gebrauchtgüterkaufhaus Am Holzbrunnen.

Weitere Informationen gibt es unter www.zke-sb.de/kleidertausch.

Finde Ruhe.Stärke.Dich selbst

*Yoga in verschiedenen Stilen
(Vinyasa, Hatha, Yin Yoga,
Yoga Nidra und sanftes Yoga)*

Pilates für Kraft & Stabilität

*Achtsamkeit & Meditation
für innere Balance*



Warndtstraße 4 - 66127 Saarbrücken - 0152 22 90 78 11 - www.beyou.de

Bistro & Terrasse geöffnet

Das Warten hat ein Ende – die Pfannen sind heiß, die Gläser poliert und Stefano steht schon in den Startlöchern!

Bistro des Tennisclub Schwarz-Weiß Klarenthal – unter neuer Leitung und mit extra Portion guter Laune.

Ob Elsässer Wurstsalat, Tagliatelle, Schnitzel, perfektem Rumpsteak u.v.m.

Alles bestens, alles frisch und ansprechend angerichtet ... einfach lecker.



Sonntags ist Frischschoppen! Ab 10 Uhr
für alle, die wissen, dass der frühe Vogel den besseren Aperitif bekommt.

Öffnungszeiten

Dienstag – Samstag: 17:00 – 22:00 Uhr

Sonntag: 10:00 – 14:00 Uhr

Montag: Ruhetag

Dellbrückstraße 24 - 66127 Klarenthal - Tel.: 0 68 98 - 34 00



Völklinger Kinderferienprogramm 2026 ist ab sofort online verfügbar

Das komplette Programm findest Du auf:
www.voelklingen.de/kinderferienprogramm

Bitte beachten, dass die Veranstaltungen am geplanten Starttermin teilweise oder vollständig ausfallen, kann nicht gegarantiert werden. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig, dass die geplante Veranstaltung unter www.voelklingen.de/kinderferienprogramm oder direkt bei den Veranstaltern.

STADT VÖLKLINGEN



Die Sommerferien können kommen: Mit einem vielfältigen und abwechslungsreichen Angebot lädt die Stadt Völklingen auch 2026 wieder Kinder und Jugendliche dazu ein, ihre Ferien aktiv zu gestalten. Das Kinderferienprogramm ist ab

somit online abrufbar. Ob die beliebte Klamauk-Reihe unter freiem Himmel, eine mehrtägige Bewegungswelt für die ganze Familie, die Olympiade im Jugendzentrum für Jugendliche ab 14 Jahren oder eine Ferienfreizeit ins Allgäu – das Programm bietet zahlreiche Möglichkeiten, Neues auszuprobieren und gemeinsam eine schöne Ferienzeit zu erleben. Ergänzt wird das Angebot durch viele weitere Aktionen aus den Bereichen Sport, Kreativität und Freizeitgestaltung. In Zusammenarbeit mit Vereinen, Institutionen und engagierten Partnern

ist es erneut gelungen, ein breit gefächertes Programm auf die Beine zu stellen. „Die zahlreichen Mitwirkenden tragen mit großem Einsatz dazu bei, dass Kinder und Jugendliche in Völklingen eine spannende und erlebnisreiche Ferienzeit verbringen können. Dafür danke ich allen Beteiligten sehr herzlich“, betont Oberbürgermeister Stephan Tautz. Auch in diesem Jahr wird das Kinderferienprogramm ausschließlich digital zur Verfügung gestellt. So bleibt es jederzeit aktuell und

kann bei Bedarf ergänzt werden. In den Schulen und Kindertageseinrichtungen wurden Informationsblätter mit QR-Code und Link verteilt, die direkt zum Programm führen. Alle Veranstaltungen sind übersichtlich dargestellt, Anmeldemöglichkeiten und Ansprechpartner sind direkt hinterlegt, sodass eine einfache Planung der Ferienaktivitäten möglich ist. **Zum Kinderferienprogramm 2026:**

<https://www.voelklingen.de/kinderferienprogramm>

Start der Saarbrücker Bäder in die Freibadsaison wieder mit längeren Öffnungszeiten



Die Kombibäder in Altenkessel und Fechingen sowie das Schwarzenbergbad – auch Totobad genannt – starten am Montag, 18. Mai, in die Freibadsaison. Für das Freibad Dudweiler beginnt aufgrund eines technischen Defekts erst später die Freiluftsaison. Ersatzweise hat das Hallenbad Dudweiler länger geöffnet. Aufgrund des Fachkräftemangels mussten in der vergangenen Freibadsaison die Öffnungszeiten reduziert werden. Obwohl noch weitere Fachangestellte für Bäderbetriebe gesucht werden, können die Saarbrücker Bäder wieder länger öffnen, und im Schwarzenbergbad wird auch wieder das Frühschwimmen angeboten. Das Schwarzenbergbad hat an jedem Tag der Woche zwischen 9.00 und 20.00 Uhr geöffnet. Dienstags und donnerstags kommen zusätzlich die Frühschwimmer auf ihre Kosten. Da öffnet das Bad bereits ab 7.00 Uhr. Die beiden Kombibäder in Altenkessel und Fechingen können jeweils dienstags bis sonntags von

9.00 bis 20.00 Uhr und montags zwischen 14.00 und 20.00 Uhr besucht werden.

Technischer Defekt in der Wasseraufbereitung: Freibad Dudweiler kann nicht wie geplant öffnen. „Für die Freibadsaison war alles perfekt vorbereitet, doch der Störfall hat den geplanten Start zunichte gemacht“, beschreibt die Geschäftsführerin Gabriele Scharenberg-Fischer der Bäderbetriebsgesellschaft. Aufgrund einer defekten Wasseraufbereitungsanlage kann das Freibad Dudweiler vorerst nicht öffnen. „Wir können jetzt noch nicht zuverlässig abschätzen, wann die Reparatur der Anlage abgeschlossen sein wird. Das hängt auch davon ab, wie schnell die Ersatzteile geliefert werden können.“ Solange das Freibad nicht öffnen kann, lädt das Hallenbad Dudweiler zum Schwimmen ein. Dafür werden ab dem 18. Mai die Öffnungszeiten im Hallenbad erweitert. Dienstags, donnerstags und freitags hat das Hallenbad von 7.00 bis 20.00 Uhr auf. Mittwochs kann man von 7.00 bis 14.00 Uhr im Hallenbad schwimmen, samstags von

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 0681 / 700 781
mobil: 0172 / 658 69 60

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge



GÜNTHER KASSEL
GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Wärmepumpen



Fachbetrieb in der
Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

7.00 bis 13.00 Uhr und sonntags von 8.00 bis 18.00 Uhr. Montags nutzen Vereine das Hallenbad Dudweiler.

Angebote für Familien und Stammgäste

Für alle Saarbrücker Bäder gibt es ein Familienangebot, das den Eintritt deutlich verbilligt. Ein Elternteil in Begleitung eines Kindes bezahlt für die Tageskarte 6,50 Euro. Der Eintritt eines weiteren Kindes kostet nur 1,30 Euro. Jugendliche bis 17 Jahre zählen hier als Kind. Für Stammgäste lohnt sich weiterhin die Multicard. Mit der Multicard erhalten Badegäste bis zu 20 Prozent Rabatt, je nach Kartenwert. Die Karte funktioniert wie eine Geldwertkarte. Damit kann man in allen Saarbrücker Bädern bargeldlos zahlen und erhält einen Rabatt. Wer häufig in der Freibadsaison schwimmen geht, für den ist eine Saisonkarte attraktiv. Erwachsene zahlen 101 Euro, die Karte für Studenten und Schüler ab 18 Jahren kostet 66 Euro, für Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren 53 Euro. Der Preis für eine Sommersaisonkarte für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren liegt bei 36 Euro, für Kinder, die jünger sind, sind 25 Euro zu zahlen. Die Karten sind in allen Saarbrücker Bädern gültig. Eine Einzelkarte für Kinder unter 6 Jahren kostet 1 Euro, für Kinder ab 6 bis 12 Jahren 2 Euro. Jugendliche (13 bis 17 Jahre) bezahlen für eine Einzelkarte 2,60 Euro, Studierende und Schüler ab 18 Jahren 3,50 Euro sowie Erwachsene 5 Euro. Die Eintrittskarten sind den ganzen Tag je nach Öffnungszeiten ohne zeitliche Begrenzung gültig. In der Freibadsaison bieten die Saarbrücker Bäder ab 17.30 Uhr eine vergünstigte Feierabendkarte an. Erwachsene zahlen 4,50 Euro (anstatt 5 Euro), Kinder bis 17 Jahre 1,90 Euro (anstatt 2,60 Euro). Die Karte für Studierende und Schüler ab 18 Jahren kostet 3 Euro (anstatt 3,50 Euro). Der Preis für eine Feierabendkarte für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren beträgt 1,40 Euro (anstatt 2 Euro). Für Kinder unter 6 Jahren kostet die Feierabendkarte 0,70 Euro (anstatt 1 Euro). Die Freibadsaison endet je nach Wetterlage am 6. September 2026.

Mit dem Online-Ticket schneller ins Schwarzenbergbad

Um längere Wartezeiten an den Schwimmbadkassen zu vermeiden, können Badegäste mit einem Online-Ticket im Schwarzenbergbad einen separaten Ein-

gang nutzen. Das Ticket ist unter www.saarbruecker-baeder.de im Webshop der Stadtwerke Saarbrücken Bäder erhältlich. An dem separaten Zugang wird der QR-Code des Online-Tickets von dem Smartphone abgescannt. Alternativ kann man auch einen Papierausdruck mitbringen. Badegäste mit einer Saison- oder Jahreskarte können wie bisher schnell durch das Drehkreuz ins Bad gelangen und müssen sich ebenfalls nicht an der Schwimmbadkasse anstellen.

Weitere Informationen unter www.saarbruecker-baeder.de.

**www.
westmagazin.de**



Ungleichheit in Deutschland: Verstehen, Hinterfragen, Handeln Seminarreihe von AWO und Arbeitskammer

Die AWO Saarland und die Arbeitskammer sehen die Demokratie gefährdet, wenn die Lebensverhältnisse der Menschen immer größere Ungleichheiten erfahren. Der AWO-Fachausschuss „Organisation und Sozialpolitik“ hat sich über Monate mit diesem Themenkreis befasst und lädt zusammen mit der Arbeitskammer des Saarlandes zu drei Veranstaltungen im Rahmen von AWO.Dialog ein. An drei Seminartagen wird über das Ausmaß der Ungleichheit in Deutschland, die Ursachen und mögliche Ansätze der gerechten Umverteilung, sowie die Folgen der Ungleichheit

für die Demokratie gesprochen. Die Veranstaltungsreihe nimmt das Ausmaß, die Ursachen und die negativen Folgen dieser Ungleichheit in den Blick. Ziel ist es, ein differenziertes Bewusstsein für die Ungleichheitsdynamiken unserer Zeit zu entwickeln und die daraus resultierenden Herausforderungen für den sozialen Zusammenhalt und die demokratische Kultur in Deutschland zu erkennen. Referentinnen und Referenten der Arbeitskammer Saar sind Dr. Frank Bandau, Dr. Matthias Hoffmann, Karsten Ries und Carina Webel.

Termin 1: Das Ausmaß der Ungleichheit in Deutschland Datum: 12.06.2026 16:00 -20:00 (inkl. Pause, mit Imbiss)

Termin 2: Ursachen der Ungleichheit und Versuche von Umverteilung Datum: 20.10.2026 Uhrzeit: 16:00 -20:00 (inkl. Pause, mit Imbiss)

jeweils Ort: Herren- und Damensaal AWO Landesgeschäftsstelle Hohenzollernstraße 45, 66117 Saarbrücken

Termin 3: Folgen der Ungleichheit und ihre Bedeutung für die Demokratie Datum: 19.11.2026 16:00 -20:00 (inkl. Pause, mit Imbiss) Ort: AWO Begegnungsstätte des Ortsvereins Völklingen, Schubertstraße 2a, 66333 Völklingen

Kostenfreie Anmeldung: Servicestelle Ehrenamt Susanne Kerscher, Telefon (0681) 58605 – 132, E-Mail: awo.dialog@awo-saarland.de

DIE JUNGE FAHRSCHULE MIT PFIFF

Inhaberin: Manuela Franz



**Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00
saschas-fahrschule.de**



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Wir stehen Ihnen in unserer Filiale in „Burbach“ gerne mit fürsorglicher Hilfe und qualifizierter Beratung zur Seite.



Christian und Nadine Duchene

Qualifizierte Begleitung in schweren Stunden!

Bergstraße 23 | 66115 Saarbrücken-Burbach



(0681) 992 688 1

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf www.avalon-bestattungen.de

Grundlegend überarbeitet: Elternleitfaden „Schritt für Schritt“ Familienbroschüre des Regionalverbands um erweiterten Internetauftritt ergänzt



Der Regionalverband Saarbrücken hat seinen Elternleitfaden „Schritt für Schritt – Eltern werden im Regionalverband Saarbrücken“ umfassend überarbeitet und um einen erweiterten Internetauftritt ergänzt. Der Leitfaden der Frühen Hilfen richtet sich an werdende Eltern und Familien mit Kindern bis drei Jahre und begleitet sie durch eine besonders prägende Lebensphase – von der Schwangerschaft bis ins Kleinkindalter. Regionalverbandsdirektorin Dr. Carolin Lehberger: „Ein Kind zu bekommen, verändert das Leben auf wunderbare, aber oft auch herausfordernde Weise. Mit unserer Broschüre ‚Schritt für Schritt‘ möchten wir Familien in dieser besonderen Zeit Orientierung geben, sie stärken und ihnen zeigen, dass sie nicht allein sind.

Gleichzeitig bieten unsere Online-Seiten aktuelle Ergänzungen und durch das Übersetzungstool auch einen niedrigschwelligen Zugang für möglichst viele Familien.“ Wo finde ich Beratung? Welche Unterstützungsangebote gibt es? Was ist rund um Geburt, Entwicklung, Betreuung oder finanzielle Leistungen zu beachten? Übersichtlich gegliedert und verständlich aufbereitet, bietet der Elternleitfaden Orientierung und zeigt die vielfältigen Hilfen im Regionalverband auf – von Frühen Hilfen über Elternkurse bis hin zu Beratungsstellen und Bildungsangeboten. Ergänzend zur Broschüre stehen alle Inhalte auch digital zur Verfügung. Online finden Familien stets aktuelle Informationen, weiterführende Links sowie gebündelte Kontaktdaten der jeweiligen Anlaufstellen. Über ein integriertes Vorlese- und Übersetzungstool können die Inhalte zudem barrierearm genutzt und in verschiedene Sprachen übertragen werden

– ein wichtiger Beitrag für mehr Zugänglichkeit und Teilhabe. Die Broschüre wird unter anderem bei Babybegrüßungsbesuchen, in den Gemeinwesenprojekten und den beiden Geburtskliniken im Regio-

nalverband Saarbrücken ausgegeben. Die digitale PDF sowie die erweiterten Infoseiten sind online zu erreichen unter www.regionalverband.de/schritt-fuer-schritt.

i.A. Daniel Schappert

Standortverbesserung für Silberlinde im Saarbrücker Schlossgarten Gezielte Maßnahmen zur Stärkung eines geschwächten Baumes

Die Silberlinde im Saarbrücker Schlossgarten wird mit gezielten Maßnahmen in ihrer Vitalität gestärkt. Eine Baumbesurteilung hatte ergeben, dass sich der ge-

zend wurde der verdichtete Boden mithilfe einer Luftdruckkanze aufgelockert. Dadurch werden die Wasser- und Luftleitfähigkeit des Bodens wieder aktiviert und der



Die Baumscheibensanierung der Silberlinde begutachteten Regionalverbandsdirektorin Dr. Carolin Lehberger (2.v.r.) und Heike Schneider von der Aufbaugesellschaft Saarbrücker Schloss, Foto: Mark Kraemer / Regionalverband

schätzt über 80 Jahre alte Baum in einem geschwächten Zustand befindet. Hauptursache ist die zunehmende Bodenverdichtung im Bereich der Veranstaltungsfläche, die die Versorgung der Wurzeln erheblich beeinträchtigt. Hinzu kommen klimatische Veränderungen wie drei aufeinanderfolgende heiße und trockene Sommer, die die Situation weiter verschärft haben. Um die Lebensbedingungen der Silberlinde nachhaltig zu verbessern, wurden Bewässerungshülsen in den Boden eingebracht. Diese ermöglichen künftig eine gezielte Bewässerung sowie die Einbringung von Nährstoffen direkt im Wurzelbereich. Ergän-

notwendige Gasaustausch für die Wurzeln verbessert. „Gerade dort, wo Flächen intensiv genutzt werden, lassen sich Belastungen nicht immer vollständig vermeiden. Umso wichtiger ist es, gezielt gegenzusteuern und mit geeigneten Maßnahmen die Lebensbedingungen unserer Bäume wieder zu verbessern“, erklärt Regionalverbandsdirektorin Dr. Carolin Lehberger. Die Kosten für die Maßnahmen belaufen sich auf rund 5.500 Euro. Mit dem Einsatz moderner Baumpflegeverfahren setzt der Regionalverband Saarbrücken ein klares Zeichen für den nachhaltigen Erhalt wertvoller Grünstrukturen im Schlossgarten

ELEKTRO LAWENS

IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



BEIM SERVICE SIND WIR IHR SPEZIALIST!

Guter Service kommt nicht von irgendjemand.

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

eingetragener Betrieb des Handwerks
HAUSMEISTERSERVICE 123.DE

Profiqualität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de

Timo Mildau bleibt Vorsitzender der CDU Klarenthal

CDU Der Ortsverband der CDU Klarenthal-Krughütte hat im Rahmen seiner Mitgliederversammlung am 15. April 2026 in der Gaststätte „Zum Dorfkrug“ in Klarenthal einen neuen Vorstand gewählt.

setzt: Torsten Käufer übernimmt das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden. Als Schatzmeister wurde Dirk Bremer wiedergewählt, während Julia Mildau künftig als Organisationsleiterin tätig ist. Das Amt des Schrift-



Dabei wurde der bisherige Vorsitzende Timo Mildau in seinem Amt bestätigt. Neben dem Vorsitzenden wurden auch die weiteren Funktionen im Vorstand neu be-

führt: Torsten Käufer übernimmt das Amt des stellvertretenden Vorsitzenden. Darüber hinaus wurden weitere zentrale Aufgaben innerhalb des Vorstandes vergeben: Timo Mildau ist zusätzlich verantwort-

lich als Referent für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Niklas Gehl übernimmt neben seiner Funktion als Schriftführer auch die Aufgabe des Mitgliederbeauftragten. Als Beisitzer wurden Stefanie Zürn, Jasmin Benyahlöb, Ulrich Schacht und Robin Pattard gewählt. Zu Kassenprüfern bestimmten die Mitglieder Roswitha Käufer und Uwe Kreis. In einer Zeit, in der das Engagement für demokratische Parteien von besonderer Bedeutung ist, sieht sich der Ortsverband in der Verantwortung, aktiv zum politischen Austausch und zur Stär-

kung der Demokratie vor Ort beizutragen. Oberstes Ziel der CDU Klarenthal-Krughütte ist es, Ansprechpartner für alle Menschen in Klarenthal zu sein und die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger aufzunehmen und in die politische Arbeit einzubringen. Der Ortsverband lädt ausdrücklich alle Interessierten ein, sich aktiv einzubringen und an der politischen Arbeit mitzuwirken. Jede und jeder ist herzlich willkommen, sich zu engagieren und die Zukunft vor Ort gemeinsam mitzugestalten.

Timo Mildau

SaVi

Alltagshilfe

Wir mit Dir

Beispiele unserer Leistungen:

Alltagshilfe / Haushaltshilfe: Kochen, Waschen, Bügeln, Haushaltsreinigung, Fenster putzen, Pflanzen gießen...,

Begleitung / Erledigungen: Allgemeiner Begleitungs- und Erledigungsservice, Arzt-, Behörden- und Apothekengänge...,

Betreuung / Gesellschaft: Gespräche, Spiele, Spazieren, Gedächtnisübungen, Kaffee und Kuchen...,

Kostenlose Haushaltshilfe bei einer ärztlichen Verordnung bei Schwangerschaft / Entbindung sowie nach Unfall / Operation

Alltagshilfe SaVi GmbH, Gersweilerstraße 1 • 66127 SB-Klarenthal
 Telefon: (06898) 7 951 360 • Web: Alltagshilfe-SaVi.de

Kostenlose Betreuung und Unterstützung im Haushalt ab Pflegegrad 1. Die Abrechnung kann direkt mit der Pflegekasse erfolgen!

SPIELER GESUCHT!

JOIN OUR TEAM

JÜRGEN BOLZ 01726827897

B-JUGEND
JAHRGANG 2010/2011

C-JUGEND
JAHRGANG 2012/2013

TRAINING
DIENSTAG 18
UHR
DONNERSTAG
18 UHR

**WERDE TEIL
UNSERES TEAMS
UND ZEIG WAS
DU DRAUF HAST!**

DENNIS SAMSEL 015201992951

MARVIN MÜLLER 015569453024

- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten

BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Landeshauptstadt hat neue Software für das Pass- und Meldewesen in den Bürgerämtern eingeführt

Elektronische Wohnsitzanmeldung ist jetzt möglich

Die Landeshauptstadt Saarbrücken treibt die Digitalisierung in den Bürgerämtern voran. Gemeinsam mit dem städtischen Informations- und Kommunikationsinstitut (IKS) haben die Bürgerämter den Umstieg auf ein neues, modernes Fachverfahren für das Pass- und Meldewesen umgesetzt. Dieses Projekt war Voraussetzung dafür, dass Saarbrücken jetzt als erste Kommune im Saarland die Elektronische Wohnsitzanmeldung (eWA) anbieten kann. Bürgerinnen und Bürger haben damit die Möglichkeit, ihren neuen Wohnsitz bequem von zuhause aus anzumelden – rechtssicher, digital und rund um die Uhr. Realisiert wurde die Einführung der Elektronischen Wohnsitzanmeldung im Rahmen des Onlinezugangsgesetzes nach dem sogenannten „Einer-für-Alle-Prinzip“. Der Online-Dienst wurde federführend von der Freien und Hansestadt Hamburg in Zusammenarbeit mit dem Bundesministerium des Innern und für Heimat entwickelt und steht nun auch der Landeshauptstadt Saarbrücken zur Verfügung.

Die Neuerungen im Überblick

Als saarländischer Vorreiter ermöglicht die Landeshauptstadt Saarbrücken den Umzug ohne Behörden-gang. Die Änderung der Daten auf dem Chip des Personalausweises erfolgt bequem via AusweisApp, der neue Adressaufkleber wird direkt per Post von der Bundesdruckerei

zugestellt. Mit dem Systemwechsel wurden außerdem zahlreiche andere Dienste migriert und optimiert. Bürgerinnen und Bürger können nun unter anderem Verlustmeldungen von Dokumenten, Anträge auf Auskunftssperren sowie die obligatorische Wohnungsgeberbestätigung direkt online einreichen.

So funktioniert die digitale Wohnsitz-Ummeldung

Der neue Service digitalisiert erstmals den gesamten Prozess der Wohnsitz-Ummeldung „Ende-zu-Ende“. Das bedeutet: Nicht nur die Daten im Melderegister werden aktualisiert, sondern auch die Dokumente der Bürgerinnen und Bürger.

- Identifikation: Nutzerinnen und Nutzer authentifizieren sich mit der Online-Ausweisfunktion ihres Personalausweises oder der eID-Karte über die AusweisApp.
- Datenaustausch: Die Daten aus dem Melderegister werden abgerufen, die neue Adresse sowie die Wohnungsgeberbestätigung hochgeladen.
- Digitale Bestätigung: Nach Prüfung durch die Meldebehörde steht eine fälschungssichere digitale Meldebestätigung zum Download bereit.
- Update der Dokumente: Die Adressdaten auf dem Chip des Personalausweises können direkt via Smartphone aktualisiert werden. Der physische Adressaufkleber kommt anschließend per Post von der Bundesdruckerei.

Über VOIS MESO

Die VOIS-Plattform bietet die technische Grundlage für Softwareanwendungen in mehreren Ämtern der Landeshauptstadt Saarbrücken. Sie funktioniert wie ein Baukastensystem, in das sich unterschiedliche Fachverfahren einbinden lassen. Durch eine zentrale Infrastruktur verringert sich der Aufwand für Administration und Wartung der Programme. In Saarbrücken laufen über die Plattform bereits zahlreiche Anwendungen, zum Beispiel das Führerscheinwesen, das Terminmanagement, der Bereich Fischereischeine und das Fundbüro. Für die

Fachämter bietet das System eine einheitliche Bedienoberfläche. Der Wechsel zu dem neuen Meldewesen-System bei den Bürgerämtern ist Teil einer langfristigen Strategie: Die Landeshauptstadt stimmt ihre Software Schritt für Schritt aufeinander ab und vereinfacht so Abläufe in der Verwaltung. Auf diese Weise lassen sich verschiedene Prozesse besser miteinander verknüpfen und Vorgänge schneller bearbeiten. Weitere Informationen zu den Bürgerservices finden Interessierte unter www.saarbruecken.de/buergeraemter.

Viel Musik und Spezialitäten beim traditionellen Fest „L'Italia in piazza“

30. Mai: Italienisches Bürgerfest im Schlossgarten



Die 1982 gegründete Band Iragazzi wurde jüngst um Sängerin Joline Miles aus Chicago ergänzt. In neuer Formation treten sie erstmals im Saarbrücker Schlossgarten auf. Hier eine Aufnahme einer früheren Ausgabe. Foto: Angelika Klein/Regionalverband

Gemeinsam mit dem Sizilianischen Freundeskreis lädt der Regionalverband Saarbrücken alle Bürgerinnen und Bürger am Samstag, den 30. Mai, zum italienischen Bürgerfest im Schlossgarten ein. Das anlässlich des italienischen Nationalfeiertages zelebrierte Fest „L'Italia in piazza“ findet zum siebzehnten Mal statt und läutet die Freiluft-Veranstaltungssaison am Saarbrücker Schloss ein. Mitgründerin des traditionellen Festes ist Elfriede Nikodemus, Vorsitzende des Sizilianischen Freundeskreises, ehemalige langjährige Beigeordnete im damaligen Stadtverband Saarbrücken und ausgezeichnet mit dem Orden Stella d'Italia: „Im Saarland leben viele Menschen mit italienischen Wurzeln – sie prägen unsere Region seit Jahrzehnten mit ihrer Kultur, ihrer Herzlichkeit und ihrem Lebensgefühl.“ „L'Italia in piazza

ist Ausdruck dieser besonderen Verbundenheit. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, gemeinsam italienische Musik, Spezialitäten und mediterrane Lebensfreude zu genießen. Und das bei freiem Eintritt!“, ergänzt Regionalverbandsdirektorin Dr. Carolin Lehberger. Ab 18.00 Uhr sorgt die Italo-Pop-Gruppe Iragazzi für mediterranes Flair im Schlossgarten. Hier treffen nicht nur lateinamerikanische Klänge auf italienische Powersongs. Das Repertoire reicht von Italo-Pop-Klassikern über spannende Arrangements von Italo-Evergreens bis hin zu aktuellen Hits. Auch mit kulinarischen Spezialitäten möchten die Veranstalter einen Hauch Italien in den Schlossgarten zaubern. Pizza, Pasta, sizilianische Arancini, Wein und süße Köstlichkeiten können vor Ort genossen oder auch mit nach Hause genommen werden.

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

Pflege Dunkel & Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

Schwester Martha Dunkel, Schwester Ursula Mertes und Team

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 01 77 / 72 79 34 0

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

seit 2013

- Sanierungsfahrpläne
- Förderanträge
- Energieausweise
- Vorträge

BERATUNG ZU
WÄRMEPUMPE
UND PV-ANLAGE
HIER

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. Architektur (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), Energieeffizienz-Experten

66127 Saarbrücken • T: 06898 - 764 2081 • M: 0177 - 896 5367
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de • www.energieberatung-becker.com



Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



Wichtige Rufnummern

Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei 110
Notruf / Feuerwehr / Rettungsdienst / Notarzt ... 112
Krankentransporte / Handy mit Vorwahl (0681) 19222
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000
 - Sperrmüllabfuhr
 - Hausmüllabfuhr
 - Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasserversorgung ... (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung
 (0681) 5 87 - 2261

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

Bezirksbehindertenbeauftragte

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten des Bezirksbürgermeister Hans-Jürgen Altes:

nach Vereinbarung
 (1. Etage Zimmer 104)

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 - 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Terminvereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00

+ 13.30 - 15.30 Uhr

Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36
 oder (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Bismarckstraße 7 (Merkurhaus), Völklingen. Information und Kontaktaufnahme

Günter Bund ... (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elterntelefon .. (0800) 111 0 550

Schiedsfrauen / -männer Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal
 Isolde Böttcher . (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Thomas Schorr . (0163) 36 46 000
 thomas.schorr@saarbruecken.de

Senioren sicherheitsberater

Jürgen Gerber . (0171) 150 33 40

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome ... (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 22.05.2026

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Samstag, 23.05.2026

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95/97, Tel.: (0681) 36.14.8

Sonntag, 24.05.2026

Römer-Apotheke Saarbrücken
 Am Kieselhumes 42c, Tel.: (0681) 62.41.7

Montag, 25.05.2026

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Dienstag, 26.05.2026

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Mittwoch, 27.05.2026

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Donnerstag, 28.05.2026

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Freitag, 29.05.2026

Barbara-Apotheke Altenkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Samstag, 30.05.2026

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
 Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Sonntag, 31.05.2026

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Montag, 01.06.2026

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Dienstag, 02.06.2026

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Mittwoch, 03.06.2026

Bellevue-Apotheke Saarbrücken
 Metzter Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

Donnerstag, 04.06.2026

Stengel-Apotheke Saarbrücken
 Eisenbahnstraße 25, Tel.: (0681) 52.363

Freitag, 05.06.2026

Apotheke am Zoo
 Brandenb. Platz 12, Tel.: (0681) 81.89.61

Samstag, 06.06.2026

Bergmanns-Apotheke Heusweiler
 Saarbrücker Straße 17, Tel.: (06806) 6.33.2

Sonntag, 07.06.2026

Winterberg-Apotheke Klarenthal
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Montag, 08.06.2026

Burg-Apotheke Püttlingen
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Dienstag, 09.06.2026

Rathaus-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

Mittwoch, 10.06.2026

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer 116117 ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:
 - montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages
 - mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages.

- samstags von 8:00 Uhr bis montags 08:00 Uhr
 - an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder der Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent
 ... leistungsstark
 ... beratungsintensiv

Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Samstag, 23.05.2026 - Herz Jesu Weitere Gottesdienste lagen bis
18:00 Uhr Vorabendmesse **Druckbeginn leider nicht vor.**



Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:
Montag von 9.15 Uhr - 11.45 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:
Montag von 12.15 Uhr - 15.00 Uhr
Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44
saarbruecken-west@ekir.de / www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

Sonntag, 24.05.2026, 17.00 Uhr **18.00 Uhr** Ök. Taizé-Andacht
Pfingstsonntag mit anschließendem Umtrunk,
Nacht der Kirchen, Katholische Kirche Herz Mariä,
Evangelische Kirche Gersweiler Ottenhausen
Pfarrerin Dorothea Schwarz Ök. Team

Montag, 25.05.2026, 14.00 Uhr **Sonntag, 31.05.2026, 10.30 Uhr**
Pfingstmontag Gottesdienst,
Konfirmation mit dem CVJM Evangelische Kirche Gersweiler
Posaunenchor, Pfarrerin Dorothea Schwarz
Ludwigskirche Saarbrücken
Pfarrerin Anja Schild

Ev. Kirchengemeinde Malstatt- Burbach Matthäuskirche
Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77484

Sonntag, 24.05.2026, 14.00 Uhr **Sonntag, 31.05.2026, 10.00 Uhr**
Pfr. D. Winterhagen entfällt
Konfirmation

23. Mai 2026
12-19 Uhr

Max-Ophüls-Platz
Saarbrücken

Tag der kulturellen Vielfalt

- DJ-Set mit Al-Fatmalay
- Poetry Slam mit Clara Brill
- Konzert: Kevin Alamba & Connections
- Konzert: NuBreeze Project

- Comickurs
- ArtWalk durch das Nauvieser Viertel
- Improtheater
- Graffiti Workshop
- Portraitzeichnen
- Zirkusspaß für Kinder
- Hoop Workshop
- T-Shirts bedrucken

Veranstaltet von:



Gefördert durch:



Schirmherrschaft:



Christine Streichert-Clivot
Ministerin für
Bildung und Kultur

Unser Rahmenprogramm ist
auch für Kinder & Jugendliche.
Wir freuen uns auf euch!



Kath. Pfarrei Hl. Christophorus Saarbrücken
Pfarreiengemeinschaft Klarenthal / Altenkessel

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Samstag, 23.05.2026, 18.00 Uhr **Dienstag, 02.06.2026, 18.30 Uhr**
Vorabendmesse in Ottenhausen Heilige Messe in Altenkessel

Sonntag, 24.05.2026, 10.00 Uhr **Mittwoch, 03.06.2026, 10.00 Uhr**
Pfingstsonntag Heilige Messe im Haus Edelberg
Festhochamt in Altenkessel in Klarenthal

Montag, 25.05.2026, 10.00 Uhr **Donnerstag, 04.06.2026,**
Pfingstmontag 10.00 Uhr
Hochamt in Klarenthal Hochfest des Leibes und Blutes Christi, Fronleichnam

Dienstag, 26.05.2026, 18.30 Uhr Festhochamt und Fronleichnam-
Heilige Messe in Altenkessel sprozession in Klarenthal

Mittwoch, 27.05.2026, 15.00 Uhr **Freitag, 05.06.2026, 9.00 Uhr**
Seniorenmesse in Klarenthal Frauenmesse in Altenkessel

Donnerstag, 28.05.2026, **18.30 Uhr** Heilige Messe in Kla-
15.00 Uhr renthal

Seniorenmesse in Altenkessel
Samstag, 30.05.2026, 18.00 Uhr Vorabendmesse in Ottenhausen

Sonntag, 31.05.2026, 10.00 Uhr Festhochamt zu Fronleichnam
Hochamt in Klarenthal und Fronleichnamspzession
in Altenkessel

Wichtige Spende an das Kinderbildungszentrum (KIBIZ)
der Diakonie Saar auf dem Saarbrücker Kirchberg
Kiwanis-Club unterstützt
das Frühe Frühstück im KIBIZ



Der Kiwanis-Club Saarbrücken
unterstützt das Angebot mit ei-
ner Spende von 2.500 Euro. „Wir
wollen dafür sorgen, dass Kinder



Kiwanis-Präsident Nikolaus Kiefer und Stefan Kalkoffen (vorne links und rechts) brachten nicht nur einen Scheck zum Frühen Frühstück im KIBIZ mit, sie unterstützen auch beim Brote schmieren. Die Diakonie Saar ist dankbar für die Unterstützung (v.l.n.r.): Claudia Rebmann (stellv. Abteilungsleiterin Offene Soziale Arbeit), KIBIZ Mitarbeiterin Anna Witkowska, Geschäftsführer Matthias Ewelt und die Ehrenamtlichen Gerhard Bickel und Elfate Krasniqi.

Rund 70 Schulkinder kommen täglich am Kirchberg in Saarbrücken-Malstatt vor der Schule zum „frühen Frühstück“. Das Kinderbildungszentrum (KIBIZ) der Diakonie Saar hat vor Jahren das kostenlose Angebot eingeführt, weil viele Kinder zuhause kein Frühstück bekommen oder nur sehr ungesund frühstücken.

sich auf den Schultag freuen und sich im Unterricht konzentrieren können ohne Hunger zu haben. Die Spende des Kiwanis-Clubs ermöglicht uns, Lebensmittel für das Frühe Frühstück zu kaufen“, freut sich Diakonie Saar Geschäftsführer Matthias Ewelt. Und Sozialarbeiterin Anna Witkowska ergänzt: „Hunger wird leider nicht

weniger, wenn durch die Inflation weniger Lebensmittel eingekauft werden können.“ Der Kiwanis-Club spendet für Projekte gegen Kinderarmut im Saarland. So kamen Präsident und Mitbegründer Nikolaus Kiefer und Clubmitglied Stefan Kalkoffen auch gerne im KIBIZ vorbei, um sich ein persönliches Bild zu machen und unterstützten an dem Morgen tatkräftig die Ehrenamtlichen beim Broteschmieren. Im Unteren Malstatt leben etwa 75 Prozent der Kinder in Armut oder sind von Armut bedroht. Viele haben Migrations- oder Fluchthintergrund und sprechen wenig Deutsch. Im KIBIZ

finden Kinder und ihre Eltern eine offene Anlaufstelle und Lern- und Begegnungsmöglichkeiten. Schnell gewinnen sie Vertrauen zu den Mitarbeitenden, die nach Bedarf auch in andere Hilfen und Unterstützungsmöglichkeiten vermitteln. Finanziert wird das KIBIZ durch den Regionalverband Saarbrücken, Spenden der Kinderhilfe e.V. Saar (auch Hauptsponsor des Frühen Frühstücks) und die Evangelische Kirche. Die Räumlichkeiten stellt die Stadt Saarbrücken zur Verfügung. Lebensmittel für das Frühe Frühstück werden ausschließlich aus Spenden finanziert.

Foto: Diakonie Saar / Stein



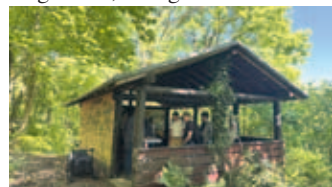
Maiwanderung des TC Schwarz-Weiß Klarenthal



Eine alte, beinahe in Vergessenheit geratene Tradition wurde wieder zum Leben erweckt: Eine muntere Gruppe Wanderwillige machte sich -bewaffnet mit Proviant, guter Laune und einem standesgemäß beladenen Bollerwagen auf den Weg durch die heimischen Wälder.

Pünktlich um 11.00 Uhr traf man sich bei herrlichem Sonnenschein am Hundesportverein Klarenthal. Kaum waren die Wanderschuhe geschnürt, ging es auch schon los. Und wie es sich für erfahrene Ausflügler gehört, wurde nach wenigen Metern die erste Trinkpau-

Lage bleibt an dieser Stelle streng geheim, damit die Hütte noch lange erhalten bleibt. Helmut Berg hatte es sich zur Aufgabe gemacht, die Hütte in einen gastlichen Raum zu verwandeln wartete mit kühlen Getränken und liebevoll vorbereiteten Appetithäppchen auf uns. Nach einer ausgedehnten Erholungspause machte sich die Gruppe an den Rückweg, der sich als abenteuerlicher herausstellte als gedacht. Die vermeintlich vertrauten Wege waren inzwischen von umgestürzten Bäumen, Wildwuchs und den kreativen Erdarbeiten der Wildschweine geprägt. Da zeigte sich, dass gute alte Wander-



se eingelegt, denn eine trockene Kehle ist der natürliche Feind jeder sportlichen Betätigung. Erstes Etappenziel war eine der wenigen noch gut erhaltenen Schutzhütten im Klarenthaler Wald. Die genaue

schuhe manchmal mehr leisten als jedes Fitnessstudio. Letztlich kamen alle wohlbehalten wieder am Hundesportverein an, schnappten ihre Autos und fuhren weiter zum Tennisplatz, wo der gemütliche

Teil des Tages begann. Grillen in Eigenregie stand auf dem Programm, während Clubwirt Stefano köstliche Salaten beisteuerte. Die Grillmeister Philipp und Heiko schwitzten tapfer am Rost, während der Rest der Wandergruppe entspannt die Füße hochlegte und sich auf das Grillgut freute. Ein

rundum gelungener Tag – mit Sonne, Wald, guter Gesellschaft und einer Prise Abenteuer. Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren Philipp und Heiko. Die neu aufgelebte Tradition sollte unbedingt fortgeführt und wiederholt werden.

Christa Hartmann, Schriftführerin

Täglich frisch auf den Tisch
Backwaren Martini

Bestell-Telefon: 0174-971 76 72

Ab sofort Backwaren-Lieferservice in Gersweiler und Klarenthal.

Ehemaliges Geschäft in der Krughütterstraße



Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

**Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal



Torsten Born

Mobil : 01525 / 6262816

Email : stuckateur-born-saar@web.de

Karlstraße 34

66127 Saarbrücken - Klarenthal

Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten

- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung

Unser Angebot im Mai

*mea Produkt
des Monats*

**Für gepflegte Hände
und Nägel**
mea Hand- und Nagelcreme
Creme
50 ml, PZN 10006050

statt 2,49 €
1,95 €
Sie sparen
21%



**Für eine gesunde
Blase**

Femannose F[®]
Granulat
14 Stück, PZN 16884923

statt 24,49 €
18,95 €
Sie sparen
22%



**Sonnenschutz für
allergische Haut**

Ladival Allergische Haut
Sonnenschutz-Gel LSF 30
Gel
200 ml
PZN 19362674

statt 25,50 €
18,95 €
Sie sparen
25%



**Bei erhöhtem
Magnesiumbedarf**

Biolectra Magnesium 486 mg intens^{a) b)}
Pulver
20 Stück
PZN 16779764

statt 15,18 €
11,75 €
Sie sparen
22%



Wache Augen jeden Tag

Thealoz Duo
Augentropfen
10 ml
PZN 06626640

statt 16,45 €
12,95 €
Sie sparen
21%



**Lindert allergische
Beschwerden**

Lorana Pro 5 mg^{a) b)}
Filmtabletten
18 Stück
PZN 13917740

statt 12,97 €
8,95 €
Sie sparen
30%



Zur Nervenregeneration

Keltican forte[®]
Kapseln
40 Stück
PZN 01712263

statt 44,95 €
35,95 €
Sie sparen
20%



**Fördert die
Wundheilung**

Octenisept Wundgel
Gel
20 ml
PZN 07317711

statt 8,43 €
9,95 €
Sie sparen
29%



NOW!
D-SICK und DRUCK



Winterberg Apotheke

Achim Holz • Kreisstraße 62 • Klarenthal • Tel.: (06898) 34 44

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU**

**„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“**

**Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

**Malerfachbetrieb
Jörg Graf**

- ♥ exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Unser Leistungsangebot:

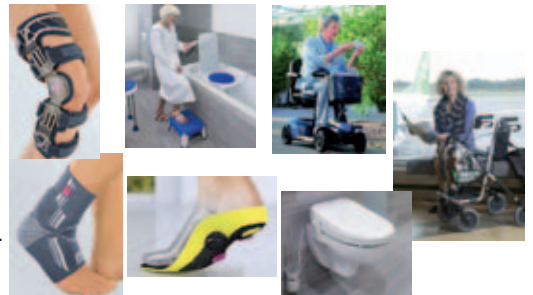
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8:30 - 17:00 Uhr
Samstag geschlossen